

## Endress+Hauser

# Une entreprise en pleine forme !

Une gestion familiale pensée pour durer, une présence mondiale et l'innovation pour leitmotiv : Endress+Hauser est une entreprise dynamique qui renforce son bassin d'emploi européen d'origine tout en s'implantant géographiquement sur les marchés mondiaux en pleine croissance. Une stratégie positive qui devrait en inspirer plus d'un.

« Endress+Hauser est une entreprise innovante, à la pointe des technologies, en pleine forme ! », déclare Urs Endress, PDG de Endress+Hauser France et Directeur Corporate international Grand Compte et Projet du groupe, avec une fierté non dissimulée ! L'an dernier, les ventes du « spécialiste de l'instrumentation de mesure et des solutions d'automatisation pour les industries des procédés » ont augmenté de 12,8% (atteignant 885,1 millions d'euros), pendant que le marché mondial de l'automatisation de procédés ne croissait « que » de 7 à 8%.

Première préoccupation : « Endress+Hauser doit rester une entreprise familiale indépendante, axée sur la réussite à long terme et durable. » Cet objectif est clairement formulé dans la nouvelle charte familiale des actionnaires Endress qui règle les rapports entre la famille et l'entreprise et fait participer aux décisions les petits enfants du fondateur.

Dans le même temps, une politique très dynamique de rachats et création d'entreprises consolide le groupe sur son marché et élargit ses gammes de produits. L'acquisition de 60% des parts de la société suisse Innovative Sensor Technology IST AG, qui développe, fabrique et commercialise



Site de Huningue

Endress + Hauser

**« Endress+Hauser doit rester une entreprise familiale indépendante, axée sur la réussite à long terme et durable »**

des capteurs de température, d'humidité et de débit, en est l'exemple phare.

La définition du champ d'action du groupe a évolué aussi : pour répondre spécifiquement aux besoins des diverses branches de l'industrie, Endress+Hauser, jusqu'alors fournisseur d'appareils, se veut fournisseur de solutions d'automatisation. Ainsi, le groupe propose des solutions

**ETALONNAGE-SERVICE**

Etalonnage des débitmètres à Huningue

Dans le cadre du développement de ses activités de service, la filiale française a inauguré en mars dernier à Huningue un banc d'étalonnage de débitmètres équipé des dernières technologies d'étalons de référence.

Couvrant un débit nominal entre 0,01 et 25 l/s (DN 8 à 100 mm), il étalonne les débitmètres électromagnétiques, massiques ou à effet Vortex de toutes marques pour les clients souhaitant réajuster leur matériel. Ainsi, Endress+Hauser France se pose comme partenaire tout au long du cycle de vie de leur parc installé en instrumentation de process.

Pour soutenir le développement continu de la gamme de produits thermiques, le groupe a également développé un nouveau banc d'étalonnage gaz dernier cri à Reinach, en Suisse. Accrédité par le METAS, ce banc utilise une gamme de tuyères soniques, de pistons rotatifs ou de turbines comme éléments de référence pour atteindre dans la gamme de débit allant de 0,05 kg/h à 10 000 kg/h une incertitude globale en masse de 0,3% !

pour les stations d'alerte et les dispositifs d'autosurveillance et un portail Internet destiné à la gestion du cycle de vie des instruments – W@M.

**INVESTISSEMENTS**

Pour réaliser ses projets, le groupe emploie environ 6.720 collaborateurs, soit 425 de plus qu'en 2004, dont 150 dans la « régio » (région de Bâle en Suisse, France et Allemagne), son berceau d'origine. Dans le même temps, l'entreprise a réalisé des investissements de 62,8 millions d'euros, soit 24,4% de plus qu'en 2004. La maîtrise générale des dépenses est le secret de cette capacité à mener à bien l'ensemble des projets par les propres moyens du groupe.

Ainsi, le « Sternenhof », complexe de 19 500 m<sup>2</sup> situé à Reinach, en Suisse, accueillera à la fin de l'année les sociétés

« La maîtrise générale des dépenses est le secret de la capacité du groupe à mener à bien l'ensemble des projets par ses propres moyens »

Endress+Hauser Metso AG, Endress+Hauser Process Solutions AG et Endress+Hauser Instruments International AG.

De nouveaux locaux pour la filiale nipponne, la première pierre d'une nouvelle succursale britannique à Manchester, l'augmentation des capacités de productions, l'extension de certaines usines... Les investissements immobiliers ne manquent pas ! Par ailleurs, « sans les investissements permanents dans une informatique performante, nous n'aurions pas pu maîtriser aussi bien la croissance », précisent les dirigeants du groupe.

**GARDER LA TÊTE FROIDE**

Sur le marché européen - l'Allemagne en tête - porté par les constructeurs de machines et d'installations, le groupe enregistre une croissance favorable des ventes pendant que l'Asie bat des records : la Chine est devenue son cinquième marché.

Pourtant, le groupe garde la tête froide : « On fabrique en Chine pour la Chine, on garde notre savoir-faire en Europe », précise Urs Endress. Notam-

ment, la recherche/développement et la fabrication de composants resteront concentrés sur notre continent, alors que le montage final sera renforcé aux U.S.A., en Chine, en Inde et au Japon.

« Nous garantissons ainsi notre capacité à servir rapidement et avec souplesse nos clients sur tous les marchés de croissance importants sans pour autant que la qualité en pâtisse et que notre avance technologique soit compromise », souligne Klaus Endress, PDG du groupe.

La plus forte croissance actuelle du groupe a lieu en Amérique du Nord et du Sud. Mais l'évolution 2005 fut également notable en Afrique, tout particulièrement en Afrique du Sud et dans les états du Maghreb. Enfin, Endress+Hauser se développe au Moyen-Orient dans les Emirats Arabes Unis : les « grands travaux » lancé par cet état attirent les investissements dans la région.

**PROCESSUS D'INNOVATION**

L'entreprise s'est également engagée dans un vaste processus d'innovation. En 2005,

**LIQUIPHANT, DÉTECTEUR DE HAUT NIVEAU**

Liquiphant M FTL51C propose un large choix de revêtement pour la détection de produits corrosifs

Le détecteur de niveau universel à lames vibrantes Liquiphant est depuis 1984 un concentré d'innovations qui a séduit deux millions d'utilisateurs ! Il ne subit pas l'influence des turbulences, des bulles d'air, de la présence de mousse ou encore d'un changement de produit.

Une large gamme de modèles différents est proposée. Le plus petit, Liquiphant T FTL20 en raccord G 1/2" s'insère facilement sur machines industrielles et tuyauteries de très faible diamètre. Le Liquiphant Failsafe est un détecteur redondant qui garantit une protection SIL3. Il est approprié pour les cuves contenant des liquides inflammables et des gaz liquéfiés.

Hi-tech, Liquiphant S FTL70 est destiné aux applications à très haute température et pression : jusqu'à 100 bar et 280 °C ! Résistant, Liquiphant M FTL51C propose un large choix

de revêtement pour la détection de produits corrosifs. Il se décline en PFA, ECTFE ou émail. Enfin, Liquiphant M FTL50H est doté des certifications 3A et EHEDG garantissant sa conception hygiénique. Son acier inox est listé FDA et certifié 3.1B selon EN10204.

Les applications les plus sévères n'ont qu'à bien se tenir !

### DES RENFORTS TECHNOLOGIQUES EN DÉBITMÉTRIE

Conçu, fabriqué et étalonné au centre de production Endress+Hauser en Suisse, le Proline t-mass marque un investissement significatif dans la mesure de débit de gaz. Le principe thermique s'ajoute à la famille Proline, disponible déjà pour les gammes de débitmètres Coriolis, Electromagnétique, Ultrason et Vortex. Même interface utilisateur, options pour la zone explosible, sorties modulables et versions adaptées à la communication numérique sur base de Profibus DP ou Modbus complètent le tableau.

Le Flowphant T DTT31/35 mesure selon le principe calorimétrique le débit massique d'un liquide dans l'intervalle de 0,03 à 3 m/s et assure également la mesure de la température. Sa précision fait sa force : même sur une gamme de débit très faible de 0,03 à 0,5 m/s, la résolution de la mesure est de 0,01 m/s et la répétabilité de 0,01 m/s !

DTT31 avec raccord process fileté (G et NPT) est destiné aux applications standard. DTT35 peut être équipé de nombreux

raccords process hygiéniques différents : il vise les applications des industries agroalimentaire et pharmaceutique. Le Flowphant DTT31/35 complète la gamme de détecteurs de seuil de niveau, pression, température et débit Endress+Hauser en rejoignant Liquiphant, Ceraphant et Thermophant.



Proline t-Mass



Flowphant T DTT31/35

les dépenses pour la recherche et le développement ont du fait augmenté de 5,8% pour atteindre 74,2 millions d'euros.

D'une part, le groupe a instauré avec ses clients un « partenariat pour l'innovation ». « C'est la façon de travailler qui change : de quel budget dispose-t-on, comment l'utiliser au mieux ? », commente Urs Endress. Il s'agit autant de faire évoluer la technologie que d'apprendre à s'en servir à bon escient.

D'autre part, le « Patent Rights Incentive Program » encourage les collaborateurs de toute l'entreprise à déclarer les inventions de l'année. Résultat : en 2005, Endress+Hauser a déposé 173 nouvelles demandes de brevet, et plus de 3.100 brevets et demandes de brevets « vivants » garantissent dans le monde

entier la propriété intellectuelle du groupe.

« Il est toutefois encore difficile de faire appliquer les droits de propriété intellectuelle et industrielle », remarquent les dirigeants du groupe. Notamment, Liquiphant, le détecteur de niveau à lames vibrantes, est très copié : il compte pourtant 25 brevets actifs ! Et en même temps, « nous en sommes très fiers ! », remarque Urs Endress : c'est signe de qualité !

Forte de toutes ces capacités d'anticipation, d'innovation, de croissance et de stabilité, Endress+Hauser s'est fixé pour 2006 une croissance de 7 pour cent, avec des investissements de 90 millions d'euros. Qui dit mieux ?

E.B.